

32007R0168

22.2.2007.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 53/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 168/2007**od 15. veljače 2007.****o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Zajednice, Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, socijalnih povelja koje su donijele Zajednica i Vijeće Europe te sudske prakse Suda Europskih zajednica i Europskog suda za ljudska prava.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 308.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

(3) Zajednica i njezine države članice moraju poštovati temeljna prava u provedbi prava Zajednice.

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta,

(4) Bolje znanje i šira svijest o pitanjima temeljnih prava u Uniji pridonose osiguranju punog poštovanja temeljnih prava. Osnivanje agencije Zajednice doprinijelo bi ispunjenju ovog cilja, a njene bi zadaće bile pružanje informacija i podataka o pitanjima temeljnih prava. Osim toga, razvoj učinkovitih institucija za zaštitu i promicanje ljudskih prava predstavlja zajedničku vrijednost međunarodnih i europskih društava, kako je izraženo Preporukom br. R (97) 14 Odbora ministara Vijeća Europe od 30. rujna 1997.

uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija,

budući da:

(5) Predstavnici država članica na sastanku Europskog vijeća 13. prosinca 2003. usuglasili su se razviti postojeći Europski centar za praćenje rasizma i ksenofobije osnovan Uredbom (EZ) br. 1035/97 ⁽²⁾ te proširiti njegov mandat da bi postao Agencija za ljudska prava. Također su tom prilikom odlučili da sjedište Agencije treba ostati u Beču.

(1) Europska unija temelji se na načelima slobode, demokracije, poštovanja ljudskih prava i temeljnih sloboda, te na vladavini prava, što su zajedničke vrijednosti država članica.

(2) Povelja Europske unije o temeljnim pravima ⁽²⁾, imajući u vidu njezin status i područje primjene te popratna objašnjenja, odražava prava kako proizlaze posebno iz ustavnih tradicija i međunarodnih obveza zajedničkih država članicama, Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora

(6) Komisija se složila i izložila svoju namjeru predstavljanja prijedloga izmjene Uredbe (EZ) br. 1035/07. Komisija je nakon toga donijela Komunikaciju od 25. listopada 2004. o Agenciji za temeljna prava, na temelju čega je provedeno opsežno javno savjetovanje.

⁽¹⁾ SL C 88, 11.4.2006., str. 37.

⁽²⁾ SL C 364, 18.12.2000., str. 1.

⁽³⁾ SL L 151, 10.6.1997., str. 1. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1652/2003 (SL L 245, 29.9.2003., str. 33.).

- (7) U skladu s tim trebalo bi osnovati Agenciju Europske unije za temeljna prava, koja se temelji na postojećem Europskom centru za praćenje rasizma i ksenofobije, da bi relevantnim institucijama i tijelima Zajednice i državama članicama pružala informacije, pomoć i stručno znanje o temeljnim pravima prilikom provođenja prava Zajednice te im na taj način pružala podršku da prilikom poduzimanja mjera ili oblikovanja djelovanja u okviru njihovih nadležnosti u potpunosti poštuju temeljna prava.
- (8) Prihvaća se da bi Agencija trebala djelovati samo u području primjene prava Zajednice.
- (9) Agencija bi se u radu trebala pozivati na temeljna prava u smislu članka 6. stavka 2. Ugovora o Europskoj uniji, uključujući Europsku konvenciju o ljudskim pravima i temeljnim slobodama, a posebno Povelju o temeljnim pravima, imajući u vidu njezin status i popratna objašnjenja. Bliska veza s Poveljom trebala bi se odraziti u nazivu Agencije.
- (10) Budući da Agencija treba nastati na temeljima Europskog centra za praćenje rasizma i ksenofobije, Agencija bi se trebala nastaviti baviti pitanjima rasizma, ksenofobije i antisemitizma, zaštitom prava pripadnika manjina, kao i ravnopravnošću spolova, što su ključni elementi za zaštitu temeljnih prava.
- (11) Tematska područja djelovanja Agencije trebala bi biti utvrđena u višegodišnjem okviru te bi se na taj način trebao utvrditi opseg rada Agencije. Zbog političke važnosti višegodišnjeg okvira, važno je da ga donese samo Vijeće nakon savjetovanja s Europskim parlamentom na temelju prijedloga Komisije.
- (12) Agencija bi trebala prikupljati objektivne, pouzdane i usporedive informacije o razvoju stanja temeljnih prava, analizirati te informacije s obzirom na uzroke nepoštivanja, posljedice i utjecaje, te istražiti primjere dobre prakse u bavljenju tim pitanjima.
- (13) Agencija bi trebala imati pravo davati mišljenje institucijama Unije i državama članicama u provedbi prava Zajednice, bilo da je to na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije, bez miješanja u zakonodavne i pravosudne postupke utvrđene Ugovorom. Ipak, institucije bi trebale biti u mogućnosti zatražiti mišljenja o podudarnosti s temeljnim pravima svojih zakonodavnih prijedloga ili stajališta koja zauzimaju tijekom zakonodavnih postupaka.
- (14) Agencija bi trebala podnositi godišnje izvješće o pitanjima temeljnih prava na koja se odnose područja aktivnosti Agencije, također označavajući primjere dobre prakse. Nadalje, Agencija bi trebala podnositi tematska izvješća o temama od posebne važnosti za politike Unije.
- (15) Agencija bi trebala poduzeti mjere za podizanje razine svijesti javnosti o temeljnim pravima te o mogućnostima i raznim mehanizmima za njihovo provođenje, međutim bez bavljenja pojedinačnim pritužbama.
- (16) Agencija bi trebala uspostaviti što bliskiju suradnju sa svim relevantnim institucijama Unije, kao i tijelima, uredima i agencijama Zajednice i Unije da bi se izbjeglo udvostručavanje, posebno po pitanju budućeg Europskog instituta za jednakost spolova.
- (17) Budući da je suradnja s državama članicama ključan element uspješnog obavljanja zadaća Agencije, ona bi trebala blisko surađivati s državama članicama putem njihovih raznih tijela, u čiju svrhu bi države članice trebale imenovati nacionalne časnike za vezu kao primarne kontakt točke za Agenciju u državama članicama. Agencija posebno treba komunicirati s nacionalnim časnicima za vezu o izvješćima i drugim dokumentima koje sastavlja Agencija.
- (18) Agencija bi trebala blisko surađivati s Vijećem Europe. Takva suradnja trebala bi jamčiti izbjegavanje preklapanja aktivnosti Agencije i Vijeća Europe, posebno putem mehanizama kojima bi se osigurala komplementarnost i dodana vrijednost, poput sklapanja bilateralnih sporazuma o suradnji te sudjelovanja neovisne osobe s prikladno određenim pravom glasa koju imenuje Vijeće Europe u upravljačkim strukturama Agencije.
- (19) Prepoznajući važnu ulogu civilnog društva u zaštiti temeljnih prava, Agencija bi trebala promicati dijalog s civilnim društvom i blisko surađivati s nevladinim organizacijama i institucijama civilnog društva u području temeljnih prava. Trebala bi uspostaviti mrežu suradnje pod nazivom „Platforma za temeljna prava” s ciljem stvaranja strukturiranog i učinkovitog dijaloga i bliske suradnje sa svim relevantnim dionicima.

- (20) S obzirom na specifične funkcije Agencije, svaka država članica trebala bi imenovati jednog neovisnog stručnjaka u Upravni odbor. Uzimajući u obzir načela vezana uz status i funkcioniranje nacionalnih institucija za zaštitu i promicanje ljudskih prava (Pariška načela), sastav Odbora trebao bi osigurati neovisnost Agencije kako od institucija Zajednice tako i vlada država članica i trebao bi razviti najšire moguće stručno znanje iz područja ljudskih prava.
- (21) Da bi se osigurala visoka znanstvena kvaliteta rada Agencije, Agencija bi trebala koristiti Znanstveni odbor da bi se osigurala znanstvena objektivnost njezinog rada.
- (22) Nadležna tijela koja imenuju članove Upravnog odbora, Izvršnog odbora i Znanstvenog odbora trebala bi imati za cilj postizanje uravnoteženog sudjelovanja muškaraca i žena u radu ovih tijela. Trebalo bi također posvetiti posebnu pažnju uravnoteženoj zastupljenosti muškaraca i žena među osobljem Agencije.
- (23) Imajući u vidu značajnu ulogu Europskog parlamenta u zaštiti, osvješćivanju i promicanju temeljnih prava, Parlament bi trebao biti uključen u aktivnosti Agencije, uključujući donošenje višegodišnjeg okvira za Agenciju te, zbog iznimne prirode i zadaće Agencije, u odabir kandidata predloženih za položaj ravnatelja Agencije bez presedana za druge agencije.
- (24) Agencija bi trebala primjenjivati relevantno zakonodavstvo Zajednice o javnom pristupu dokumentima kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije⁽¹⁾, o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom protoku takvih podataka⁽²⁾, te o jezicima kako je utvrđeno Uredbom br. 1 od 15. travnja 1958. o utvrđivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici⁽³⁾ te Uredbom (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o uspostavi Prevođiteljskog centra za tijela Europske unije⁽⁴⁾.
- (25) Uredba Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 23. prosinca 2002. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica⁽⁵⁾ trebala bi se primjenjivati na Agenciju, kao i Uredba (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 1999. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF)⁽⁶⁾.
- (26) Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica te pravila koja zajednički donose institucije Europske zajednice s ciljem primjenjivanja ovog Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja trebala bi se primjenjivati i na osoblje i ravnatelja Agencije, kao i na pravila o razrješavanju ravnatelja.
- (27) Agencija bi trebala imati pravnu osobnost i naslijediti Europski centar za praćenje rasizma i ksenofobije po pitanju svih zakonskih i financijskih obaveza, odnosno sporazuma koje Centar izvršava ili sklapa, kao i po pitanju ugovora o zapošljavanju osoblja Centra.
- (28) Agencija bi trebala biti otvorena za sudjelovanje država kandidata. Nadalje, državama s kojima je sklopljen Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju trebalo bi biti dopušteno sudjelovanje u radu Agencije, budući da će to omogućiti Uniji da podrži njihove napore prema europskim integracijama putem olakšavanja postupnog usklađivanja njihova zakonodavstva s pravom Zajednice, te prijenos znanja, iskustva i dobrih praksi, osobito u onim područjima pravne stečevine koja će služiti kao središnje referentne točke za reformske procese na Zapadnom Balkanu.
- (29) Agencija bi trebala pravovremeno pokrenuti potrebne procjene svojih aktivnosti, na temelju kojih se mogu procijeniti djelokrug, zadaće i metode rada Agencije.

(1) SL L 145, 31.5.2001., str. 43.

(2) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

(3) SL 17, 6.10.1958., str. 385/58. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

(4) SL L 314, 7.12.1994., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1645/2003 (SL L 245, 29.9.2003., str. 13.).

(5) SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

(6) SL L 136, 31.5.1999., str. 1.

- (30) Budući da ciljeve ove Uredbe, to jest pružanje usporedivih i pouzdanih informacija i podataka na europskoj razini da bi se pomoglo institucijama Unije i državama članicama u poštovanju temeljnih prava, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego ih se, zbog razmjera i učinka predloženog djelovanja, može na bolji način ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može donositi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti iz tog članka, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (31) Doprinos Agencije u osiguravanju punog poštovanja temeljnih prava u okviru prava Zajednice vjerojatno će pomoći u postizanju ciljeva Zajednice. Vezano za donošenje ove Uredbe, Ugovor ne predviđa ovlasti osim onih određenih člankom 308.
- (32) U ovoj se Uredbi ništa ne treba tumačiti na način koji bi zadirao u pitanje proširenja ovlasti Agencije na područje policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.
- (33) Budući da bi Uredba (EZ) br. 1035/97 za osnivanje Agencije trebala biti značajno izmijenjena, ona bi radi jasnoće trebala biti stavljena izvan snage.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

PREDMET, CILJ, PODRUČJE PRIMJENE, ZADAĆE I PODRUČJA AKTIVNOSTI

Članak 1.

Predmet

Ovime se osniva Agencija Europske unije za temeljna prava (Agencija).

Članak 2.

Cilj

Cilj Agencije pružiti je relevantnim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Zajednice i njezinim državama članicama pomoć i stručno znanje o temeljnim pravima pri provedbi

prava Zajednice te podršku u poduzimanju mjera ili oblikovanju djelovanja unutar svojih nadležnosti da bi se u potpunosti poštovala temeljna prava.

Članak 3.

Područje primjene

1. Agencija obavlja svoje zadaće radi ispunjavanja cilja određenog u članku 2. unutar nadležnosti Zajednice kako je utvrđeno u Ugovoru o osnivanju Europske zajednice.

2. Prilikom obavljanja svojih zadaća, Agencija se poziva na temeljna prava kako su određena u članku 6. stavku 2. Ugovora o Europskoj uniji.

3. Agencija se bavi pitanjima temeljnih prava u Europskoj uniji i njezinim državama članicama kada se radi o provedbi prava Zajednice.

Članak 4.

Zadaće

1. Da bi postigla cilj određen u članku 2. te unutar svojih nadležnosti utvrđenih u članku 3., Agencija:

(a) prikuplja, bilježi, analizira i diseminira relevantne, objektivne, pouzdane i usporedive informacije i podatke, uključujući rezultate istraživanja i praćenja koje joj dostavljaju države članice, institucije Unije te tijela, uredi i agencije Zajednice i Unije, centri za istraživanje, nacionalna tijela, nevladine organizacije, treće zemlje i međunarodne organizacije, kao i posebno nadležna tijela Vijeća Europe;

(b) razvija metode i standarde za poboljšanje usporedivosti, objektivnosti i pouzdanosti podataka na europskoj razini, u suradnji s Komisijom i državama članicama;

(c) provodi i potiče znanstvena istraživanja i ankete, pripremne studije i studije izvedivosti te sudjeluje u njima, uključujući, kada je to prikladno i u skladu s njenim prioritetima i godišnjim programom rada, na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije;

(d) sastavlja i objavljuje zaključke i mišljenja o određenim temama, kada institucije Unije i države članice provode pravo Zajednice, bilo na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije;

- (e) objavljuje godišnje izvješće o pitanjima temeljnih prava koja su uključena u područja djelovanja Agencije, također ukazujući na primjere dobre prakse;
- (f) objavljuje tematska izvješća na temelju vlastitih analiza, istraživanja i anketa;
- (g) objavljuje godišnje izvješće svojih aktivnosti; te
- (h) razvija komunikacijsku strategiju i promiče dijalog s civilnim društvom da bi se podigla razina svijesti javnosti o temeljnim pravima te aktivno diseminirale informacije o radu Agencije.

2. Zaključci, mišljenja i izvješća iz stavka 1. mogu se odnositi na prijedloge Komisije na temelju članka 250. Ugovora ili na stajališta koja zauzimaju institucije tijekom zakonodavnih postupaka samo kada je zahtjev odnosne institucije dan u skladu sa stavkom 1. točkom (d). Oni se ne odnose na zakonitost akata u smislu članka 230. Ugovora niti na pitanja nepoštovanja obveza iz Ugovora od strane država članica u smislu članka 226. Ugovora.

Članak 5.

Područje djelovanja

1. Na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, Vijeće donosi višegodišnji okvir za Agenciju. U pripremi prijedloga Komisija se savjetuje s Upravnim odborom.
2. Višegodišnji okvir:
- (a) obuhvaća razdoblje od pet godina;
- (b) određuje tematska područja aktivnosti Agencije, koja moraju uključiti borbu protiv rasizma, ksenofobije i povezane oblike netrpeljivosti;
- (c) mora biti u skladu s prioritetima Unije, primjereno uzimajući u obzir smjernice iz rezolucija Europskog parlamenta i zaključaka Vijeća u području temeljnih prava;
- (d) primjereno vodi računa o financijskim i ljudskim resursima Agencije; i
- (e) uključuje odredbe kako bi se osigurala komplementarnost s ovlastima drugih tijela, ureda i agencija Zajednice i Unije,

kao i s Vijećem Europe i drugim međunarodnim organizacijama aktivnim u području temeljnih prava.

3. Agencija izvršava svoje zadatke u sklopu tematskih područja određenih višegodišnjim okvirom. To ne dovodi u pitanje odgovore Agencije na zahtjeve Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije na temelju članka 4. stavka 1. točaka (c) i (d) izvan tih tematskih područja, pod uvjetom da to dopuštaju financijski i ljudski resursi.

4. Agencija izvršava svoje zadatke na temelju godišnjeg programa rada uzimajući u obzir raspoložive financijske i ljudske resurse.

POGLAVLJE 2.

METODE RADA I SURADNJA

Članak 6.

Metode rada

1. Da bi se osiguralo pružanje objektivnih, pouzdanih i usporedivih informacija, koristeći se stručnim znanjem različitih organizacija i tijela u državama članicama te vodeći računa o potrebi uključivanja državnih tijela u prikupljanje podataka, Agencija:

- (a) uspostavlja i koordinira informacijske mreže te koristi postojeće mreže;
- (b) organizira sastanke vanjskih stručnjaka; i
- (c) kada je to potrebno, uspostavlja *ad hoc* radne skupine.

2. U obavljanju svojih aktivnosti, da bi se postigla komplementarnost i jamčila najbolja moguća upotreba resursa, Agencija vodi računa o prikupljenim informacijama i poduzetim aktivnostima, posebno od strane:

- (a) institucija i tijela Unije, ureda i agencija Zajednice i Unije te tijela, ureda i agencija država članica;
- (b) Vijeća Europe, pozivajući se na nalaze i aktivnosti praćenja i kontrolnih mehanizama Vijeća Europe te povjerenika Vijeća Europe za ljudska prava; i
- (c) Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS), Ujedinjenih naroda i drugih međunarodnih organizacija.

3. Agencija može ući u ugovorne odnose, osobito podugovaranjem, s drugim organizacijama da bi izvršile zadaće koje im povjeri. Agencija također može dodijeliti bespovratna sredstva za promicanje suradnje i zajedničkih pothvata, posebno nacionalnim i međunarodnim organizacijama iz članaka 8. i 9.

Članak 7.

Veze s relevantnim tijelima, uredima i agencijama Zajednice

Agencija osigurava odgovarajuću koordinaciju s relevantnim tijelima, uredima i agencijama Zajednice. Uvjeti suradnje prema potrebi se utvrđuju u memorandumima o razumijevanju.

Članak 8.

Suradnja s organizacijama država članica i na međunarodnoj razini

1. Da bi se osigurala bliska suradnja s državama članicama, svaka država članica imenuje državnog službenika za nacionalnog časnika za vezu, koji služi kao glavna kontakt točka za Agenciju u državi članici. Nacionalni časnici za vezu mogu, *inter alia*, ravnatelju dostavljati mišljenja o nacrtu godišnjeg programa rada, prije njegova dostavljanja Upravnom odboru. Agencija dostavlja nacionalnim časnicima za vezu sve dokumente sastavljene u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) i (h).

2. Da bi pomogla u izvršavanju zadaća, Agencija surađuje s:

(a) državnim organizacijama i javnim tijelima nadležnim u državama članicama za područje temeljnih prava, uključujući nacionalne institucije za ljudska prava; i

(b) Organizacijom za europsku sigurnost i suradnju (OESS), posebno s Uredom za demokratske institucije i ljudska prava (ODIHR), Ujedinjenim narodima i drugim međunarodnim organizacijama.

3. Administrativni mehanizmi za suradnju prema stavku 2. u skladu su s pravom Zajednice te ih donosi Upravni odbor na temelju nacrta koji podnosi ravnatelj nakon donesenog mišljenja Komisije. Kada se Komisija ne slaže s administrativnim mehanizmima, Upravni odbor ih preispituje i usvaja, uz potrebne izmjene, dvotrećinskom većinom svih članova.

Članak 9.

Suradnja s Vijećem Europe

Da bi se izbjeglo udvostručavanje i osigurala komplementarnost i dodana vrijednost, Agencija koordinira svoje aktivnosti s aktivnostima Vijeća Europe, posebno u pogledu Godišnjeg programa rada u skladu s člankom 12. stavkom 6. točkom (a) i suradnju s civilnim društvom u skladu s člankom 10. S tim ciljem, Zajednica u skladu s postupkom predviđenim člankom 300. Ugovora sklapa sporazum s Vijećem Europe u svrhu uspostavljanja bliske suradnje između Vijeća Europe i Agencije. Ovaj sporazum uključuje imenovanje neovisne osobe od strane Vijeća Europe u Upravni odbor Agencije te Izvršni odbor, u skladu s člancima 12. i 13.

Članak 10.

Suradnja s civilnim društvom; Platforma za temeljna prava

1. Agencija blisko surađuje s nevladinim organizacijama i institucijama civilnog društva koje su aktivne u području temeljnih prava, uključujući borbu protiv rasizma i ksenofobije na nacionalnoj, europskoj i međunarodnoj razini. S tim ciljem Agencija uspostavlja mrežu suradnje (Platformu za temeljna prava), koja se sastoji od nevladinih organizacija koje se bave ljudskim pravima, sindikata i udruga poslodavaca, relevantnih socijalnih i profesionalnih organizacija, crkava, religijskih, filozofskih i nekonfesionalnih organizacija, sveučilišta i drugih kvalificiranih stručnjaka europskih i međunarodnih tijela i organizacija.

2. Platforma za temeljna prava mehanizam je za razmjenu informacija i objedinjavanje znanja. Osigurava blisku suradnju između Agencije i relevantnih dionika.

3. Platforma za temeljna prava otvorena je za sve zainteresirane i kvalificirane dionike u skladu sa stavkom 1. Agencija se može obraćati članovima Platforme za temeljna prava u skladu sa specifičnim potrebama u prioritetnim područjima rada Agencije.

4. Agencija poziva Platformu za temeljna prava osobito na:

(a) davanje prijedloga Upravnom odboru o godišnjem programu rada koji je potrebno usvojiti u skladu s člankom 12. stavkom 6. točkom (a);

(b) davanje povratnih informacija i prijedloga nastavnog postupanja Upravnom odboru o godišnjem izvješću predviđenom člankom 4. stavkom 1. točkom (e); i

(c) dostavu ravnatelju i Znanstvenom odboru zaključaka i preporuka konferencija, seminara i sastanaka relevantnih za rad Agencije.

5. Koordinacija Platforme za temeljna prava u nadležnosti je ravnatelja.

POGLAVLJE 3.

ORGANIZACIJA

Članak 11.

Tijela Agencije

Agencija se sastoji od:

- (a) Upravnog odbora;
- (b) Izvršnog odbora;
- (c) Znanstvenog odbora; i
- (d) ravnatelja.

Članak 12.

Upravni odbor

1. Upravni odbor čine osobe s odgovarajućim iskustvom u upravljanju organizacijama javnog ili privatnog sektora te sa znanjem iz područja temeljnih prava, kako slijedi:

- (a) jedna neovisna osoba koju imenuje svaka država članica, s visokom razinom odgovornosti u nezavisnoj nacionalnoj instituciji za ljudska prava ili drugoj organizaciji javnog ili privatnog sektora;
- (b) jedna neovisna osoba koju imenuje Vijeće Europe; i
- (c) dva predstavnika Komisije.

2. Svakog člana Upravnog odbora može zastupati zamjenik člana koji ispunjava gore navedene zahtjeve i koji je imenovan na temelju istog postupka. Popis članova i zamjenika članova Odbora objavljuje se i ažurira na web stranici Agencije.

3. Mandat članova Upravnog odbora i zamjenika članova je pet godina bez mogućnosti produženja.

4. Osim redovne zamjene i smrti, mandat člana ili zamjenika člana završava se samo ako podnese ostavku. Međutim, ako član ili zamjenik člana više ne ispunjava kriterije neovisnosti, on ili ona odmah o tome obavješćuje Komisiju i ravnatelja Agencije. Odnosna strana imenuje novog člana ili zamjenika člana za preostalo razdoblje mandata. Odnosna strana također imenuje novog člana ili zamjenika člana za preostalo razdoblje mandata ako je Upravni odbor, na temelju prijedloga jedne trećine svojih članova ili Komisije, ustanovio da član ili zamjenik člana više ne ispunjava kriterije neovisnosti. Ako je preostali mandat kraći od dvije godine, mandat novog člana ili zamjenika člana može se produžiti na puni mandat od pet godina.

5. Upravni odbor izabire predsjednika i potpredsjednika te druga dva člana Izvršnog odbora iz članka 13. stavka 1. između svojih članova imenovanih u skladu sa stavkom 1. točkom (a) na mandatno razdoblje od dvije i pol godine, koji se može jednom produžiti.

6. Upravni odbor osigurava da Agencija izvršava zadaće koje su joj povjerene i služi kao tijelo Agencije za planiranje i praćenje. Upravni odbor osobito:

- (a) donosi godišnji program rada Agencije u skladu s višegodišnjim okvirnim programom, na temelju nacrtu koji podnosi ravnatelj Agencije nakon donesenog mišljenja Komisije i Znanstvenog odbora. Godišnji program rada je u skladu s raspoloživim financijskim i ljudskim resursima te uzima u obzir istraživanja i statističke nalaze Zajednice. Godišnji program rada dostavlja se Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji;
- (b) donosi godišnja izvješća iz članka 4. stavka 1. točaka (e) i (g), uspoređujući u izvješću o svojim aktivnostima posebno postignute rezultate s ciljevima godišnjeg programa rada; ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 5., savjetuje se sa Znanstvenim odborom prije usvajanja izvješća iz članka 4. stavka 1. točke (e); izvješća se dostavljaju Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji, Revizorskom sudu, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija najkasnije do 15. lipnja;
- (c) imenuje i, ako je to potrebno, razrješuje dužnosti ravnatelja Agencije;

- (d) donosi godišnji nacrt proračuna i konačni proračun;
- (e) izvršava ovlasti utvrđene u članku 24. stavku 2. koje se odnose na ravnatelja i disciplinske ovlasti prema ravnatelju;
- (f) sastavlja godišnju procjenu troškova i prihoda Agencije te ih dostavlja Komisiji u skladu s člankom 20. stavkom 5.;
- (g) donosi poslovnik Agencije na temelju nacrtu koji podnosi ravnatelj Agencije nakon donesenog mišljenja Komisije, Znanstvenog odbora i osobe iz stavka 1. točke (b);
- (h) usvaja financijska pravila koja se primjenjuju na Agenciju na temelju nacrtu koji podnosi ravnatelj Agencije nakon donesenog mišljenja Komisije, u skladu s člankom 21. stavkom 11.;
- (i) usvaja potrebne mjere za provođenje Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica, u skladu s člankom 24. stavkom 3.;
- (j) usvaja potrebna rješenja o transparentnosti i pristupu dokumentima u skladu s člankom 17. stavkom 2.;
- (k) imenuje i opoziva članove Znanstvenog odbora u skladu s člankom 14. stavcima 1. i 3.; i
- (l) utvrđuje da član ili zamjenik člana Upravnog odbora više ne ispunjava kriterije neovisnosti, u skladu sa stavkom 4.

7. Upravni odbor može delegirati svoja zaduženja Izvršnom odboru, osim pitanja iz stavka 6. točaka (a), (b), (c), (d), (e), (g), (h), (k) i (l).

8. Odluke Upravnog odbora donose se običnom većinom danih glasova, osim kada je riječ o odlukama iz stavka 5. i stavka 6. točaka (a), (b), (c), (d), (e), (g), (k) i (l), kada je potrebna dvotrećinska većina svih članova, te kada je riječ o odlukama iz članka 25. stavka 2., kada Upravni odbor odlučuje jednoglasno. Svaki član Upravnog odbora, ili u njegovoj odsutnosti njegov zamjenik, ima jedan glas. Predsjednik ima odlučujući glas. Osoba koju imenuje Vijeće Europe može glasovati o odlukama iz stavka 6. točaka (a), (b) i (k).

9. Predsjednik saziva Odbor dva puta godišnje, ne uključujući izvanredne sastanke. Predsjednik saziva izvanredne sastanke na vlastitu inicijativu ili na zahtjev barem jedne trećine članova Upravnog odbora.

10. Predsjednik ili potpredsjednik Znanstvenog odbora i ravnatelj Europskog instituta za jednakost spolova mogu prisustvovati sastancima Upravnog odbora u svojstvu promatrača. Ravnatelji drugih relevantnih agencija Zajednice i tijela Unije, kao i drugih međunarodnih tijela iz članka 8. i 9., mogu također prisustvovati u svojstvu promatrača kada ih pozove Izvršni odbor.

Članak 13.

Izvršni odbor

1. Upravnom odboru pomaže Izvršni odbor. Izvršni odbor čine predsjednik i potpredsjednik Upravnog odbora, dva druga člana Upravnog odbora koje izabire Upravni odbor u skladu s člankom 12. stavkom 5., te jedan od predstavnika Komisije u Upravnom odboru. Osoba koju imenuje Vijeće Europe u Upravni odbor može sudjelovati na sastancima Izvršnog odbora.

2. Predsjednik saziva Izvršni odbor kada je potrebno pripremiti odluke Upravnog odbora te pružati pomoć i savjetovati ravnatelja. Svoje odluke donosi običnom većinom.

3. Ravnatelj sudjeluje na sastancima Izvršnog odbora bez prava glasa.

Članak 14.

Znanstveni odbor

1. Znanstveni odbor čini jedanaest neovisnih osoba, visoko kvalificiranih u području temeljnih prava. Upravni odbor imenuje članove nakon transparentnog natječaja i postupka odabira nakon savjetovanja s nadležnim odborom Europskog parlamenta. Upravni odbor osigurava jednoliku geografsku zastupljenost. Članovi Upravnog odbora ne mogu biti članovi Znanstvenog odbora. Poslovnik iz članka 12. stavka 6. točke (g) utvrđuje detaljne uvjete za imenovanje Znanstvenog odbora.

2. Mandat članova Znanstvenog odbora je pet godina i ne može se produžiti.

3. Članovi Znanstvenog odbora neovisni su. Mogu biti zamijenjeni samo na vlastiti zahtjev ili u slučaju da su trajno spriječeni u obavljanju svojih dužnosti. Međutim, ako član više ne ispunjava uvjete neovisnosti, on ili ona o tome odmah obavješćuje Komisiju i ravnatelja Agencije. Osim toga, na prijedlog jedne trećine svojih članova ili Komisije, Upravni odbor može proglasiti nedovoljnu neovisnost i opozvati dotičnu osobu. Upravni odbor imenuje novog člana za preostalo razdoblje mandata u skladu s postupkom odabira običnih članova. Ako je preostalo razdoblje mandata kraće od dvije godine, mandat novog člana može se produžiti na puni mandat od pet godina. Agencija na svojoj internetskoj stranici objavljuje i ažurira popis članova Znanstvenog odbora.

4. Znanstveni odbor izabire predsjednika i potpredsjednika na mandat od godinu dana.

5. Znanstveni odbor jamac je znanstvene kvalitete rada Agencije te u tom smislu usmjerava njezin rad. U tu svrhu ravnatelj uključuje Znanstveni odbor što je ranije moguće u pripremu svih dokumenata koji se sastavljaju u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b), (c), (d), (e), (f) i (h).

6. Znanstveni odbor proglašava se dvotrećinskom većinom. Saziva ga predsjednik četiri puta godišnje. Ako je to potrebno, predsjednik pokreće postupak u pisanom obliku ili saziva izvanredne sastanke na vlastitu inicijativu ili na zahtjev najmanje četiri člana Znanstvenog odbora.

Članak 15.

Ravnatelj

1. Agenciju vodi ravnatelj kojeg imenuje Upravni odbor u skladu s postupkom suradnje (dogovora) predviđenim stavkom 2.

Ravnatelj se imenuje na temelju osobnih zasluga, iskustva u području temeljnih prava i administrativnih i upravljačkih vještina.

2. Postupak suradnje odvija se kako slijedi:

(a) na temelju popisa koji sastavlja Komisija nakon poziva kandidatima i transparentnog postupka odabira, podnositelji

prijave se prije imenovanja trebaju obratiti Vijeću i nadležnom odboru Europskog parlamenta i odgovarati na pitanja;

(b) Europski parlament i Vijeće Europske unije nakon toga će dati svoje mišljenje i navesti redoslijed prednosti;

(c) Upravni odbor imenovat će ravnatelja uzimajući u obzir ova mišljenja.

3. Mandat ravnatelja traje pet godina.

Tijekom devet mjeseci prije kraja ovog razdoblja Komisija provodi evaluaciju. Komisija u njoj osobito procjenjuje:

(a) ravnateljeva postignuća; i

(b) dužnosti i zahtjeve Agencije u narednim godinama.

Na prijedlog Komisije i uzimajući u obzir izvješće o ocjeni, te samo u slučajevima kada je to opravdano dužnostima i zahtjevima Agencije, Upravni odbor jednom može produžiti mandat ravnatelja za najviše tri godine.

Upravni odbor obavješćuje Europski parlament i Vijeće o namjeri produživanja mandata ravnatelja. Tijekom razdoblja od mjesec dana prije nego što Upravni odbor službeno donese odluku o produžetku mandata, ravnatelj može biti pozvan na davanje izjave pred nadležnim odborom Europskog parlamenta te odgovarati na pitanja njegovih članova.

Ako mandat nije produžen, ravnatelj ostaje na funkciji do imenovanja nasljednika.

4. Ravnatelj je odgovoran za:

(a) izvršavanje zadaća iz članka 4., a posebno pripremu i objavljivanje dokumenata koji se sastavljaju u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) i (h) u suradnji sa Znanstvenim odborom;

(b) pripremu i provođenje godišnjeg programa rada Agencije;

(c) sva pitanja osoblja, posebno izvršavanje ovlasti po pitanju osoblja utvrđenih u članku 24. stavku 2.;

(d) pitanja svakodnevnog upravljanja;

- (e) izvršenje proračuna Agencije, u skladu s člankom 21.;
- (f) provedbu učinkovitog praćenja i ocjene postupaka vezanih uz djelovanje Agencije koji bi bili protivni njezinim ciljevima u skladu s profesionalno priznatim standardima. Ravnatelj jednom godišnje izvješćuje Upravni odbor o rezultatima sustava praćenja;
- (g) suradnju s nacionalnim časnicima za vezu; i
- (h) suradnju s civilnim društvom, uključujući koordinaciju Platforme za temeljna prava u skladu s člankom 10.
5. Ravnatelj obavlja svoje zadaće neovisno. Odgovoran je za upravljanje aktivnostima Upravnog odbora i sudjeluje na sastancima Upravnog odbora bez prava glasa.
6. Ravnatelja može u bilo kojem trenutku pozvati Europski parlament ili Vijeće da prisustvuje raspravi o bilo kojem pitanju vezanom za aktivnosti Agencije.
7. Ravnatelja može razriješiti dužnosti Upravni odbor prije završetka njegovog mandata, na temelju prijedloga jedne trećine njegovih članova ili Komisije.

POGLAVLJE 4.

DJELOVANJE

Članak 16.

Neovisnost i javni interes

1. Agencija obavlja svoje zadaće potpuno neovisno.
2. Članovi i zamjenici članova Upravnog odbora, članovi Znanstvenog odbora i ravnatelj obvezuju se djelovati u javnom interesu. U tu svrhu oni daju izjavu o interesu u kojoj ukazuju na nepostojanje interesa koji može ugroziti njihovu neovisnost, odnosno nepostojanje izravnih ili neizravnih interesa koji se mogu smatrati ugrozom njihove neovisnosti. Izjava se daje u pisanom obliku prilikom stupanja na dužnost i revidira se ako dođe do promjena u pogledu interesa. Objavljuje se na internetskoj stranici Agencije.

Članak 17.

Transparentnost i pristup dokumentima

1. Agencija razvija dobru upravnu praksu da bi u svojim aktivnostima osigurala najvišu moguću razinu transparentnosti.

Na dokumente koje posjeduje Agencija primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1049/2001.

2. U roku od šest mjeseci od početka rada Agencije, Upravni odbor donosi posebna pravila za provođenje stavka 1. Ona, *inter alia*, uključuju pravila o:

- (a) otvorenosti sastanaka;
- (b) objavljivanju rada Agencije, uključujući rad Znanstvenog odbora; i
- (c) mehanizme provedbe Uredbe (EZ) br. 1049/2001.

3. Kada Agencija donosi odluke na temelju članka 8. Uredbe (EZ) br. 1049/2001, može se podnijeti žalba ombudsmanu ili se može pokrenuti postupak pred Sudom Europskih zajednica, kako je predviđeno člancima 195. i 230. Ugovora.

Članak 18.

Zaštita podataka

Na Agenciju se primjenjuje Uredba (EZ) br. 1049/2001.

Članak 19.

Preispitivanje ombudsmana

Postupci Agencije podliježu nadzoru ombudsmana u skladu s odredbama članka 195. Ugovora.

POGLAVLJE 5.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 20.

Priprema proračuna

1. Za svaku financijsku godinu, koja odgovara kalendarskoj godini, pripremaju se projekcije svih prihoda i rashoda Agencije, te se prikazuju u proračunu Agencije.
2. Prihodi i rashodi prikazani u proračunu Agencije moraju biti uravnoteženi.
3. Ne dovodeći u pitanje druge resurse, prihodi Agencije sadrže subvenciju Zajednice, koja je iskazana u općem proračunu Europske unije (odjeljak Komisije).

Prihodi se mogu dopuniti:

- (a) plaćanjima za usluge obavljene u okviru provedbe zadaća navedenih u članku 4.; i

(b) financijskim doprinosima organizacija ili država iz članaka 8., 9. i 28.

4. Rashodi Agencije uključuju naknade osoblju, administrativne i infrastrukturne troškove i troškove poslovanja.

5. Svake godine Upravni odbor, na temelju nacrtu koji sastavlja ravnatelj, priprema projekcije prihoda i rashoda Agencije za sljedeću financijsku godinu. Ovu projekciju, koja uključuje nacrt plana radnih mjesta, Upravni odbor dostavlja Komisiji najkasnije do 31. ožujka.

6. Komisija dostavlja projekciju Europskom parlamentu i Vijeću (dalje u tekstu „proračunsko tijelo”) s prednacrtom proračuna Europske unije.

7. Na temelju projekcije, Komisija unosi u prednacrt općeg proračuna Europske unije projekcije koje smatra potrebnima za plan radnih mjesta i iznos subvencije na teret proračuna te ga predstavlja proračunskom tijelu u skladu s člankom 272. Ugovora.

8. Proračunsko tijelo odobrava sredstva za subvencije Agenciji. Proračunsko tijelo usvaja plan radnih mjesta Agencije.

9. Proračun Agencije donosi Upravni odbor. On postaje konačan nakon donošenja općeg proračuna Europske unije. Kada je to prikladno, na odgovarajući se način prilagođava.

10. Upravni odbor u najkraćem mogućem roku izvješćuje proračunsko tijelo o namjeri provedbe svakog projekta koji može imati značajne financijske učinke za financiranje proračuna Agencije, posebno projekata vezanih uz nekretnine poput najma ili kupnje objekata. O tome obavješćuje Komisiju.

Kada je jedinica proračunskog tijela priopćila namjeru davanja mišljenja, to će mišljenje proslijediti Upravnom odboru u roku od šest tjedana od dana obavijesti o projektu.

Članak 21.

Izvršenje proračuna

1. Ravnatelj izvršava proračun Agencije.

2. Najkasnije do 1. ožujka svake sljedeće financijske godine, računovodstveni službenik Agencije dostavlja privremene financijske izvještaje računovodstvenom službeniku Komisije, zajedno s izvješćem o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu. Računovodstveni službenik Komisije konsolidira financijske izvještaje institucija i decentraliziranih tijela u skladu s člankom 128. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽¹⁾ (Financijska uredba).

3. Najkasnije do 31. ožujka svake sljedeće financijske godine, računovodstveni službenik dostavlja privremene financijske izvještaje Revizorskom sudu, uz izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu. Izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za tu financijsku godinu također se dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

4. Po primitku opažanja Revizorskog suda o privremenim financijskim izvještajima Agencije, u skladu s člankom 129. Financijske uredbe, ravnatelj sastavlja završne financijske izvještaje na vlastitu odgovornost te ih prosljeđuje Upravnom odboru na mišljenje.

5. Upravni odbor daje mišljenje o završnim financijskim izvještajima Agencije.

6. Najkasnije do 1. srpnja svake sljedeće financijske godine, ravnatelj prosljeđuje završne financijske izvještaje Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu, zajedno s mišljenjem Upravnog odbora.

7. Konačni financijski izvještaji objavljuju se.

8. Ravnatelj dostavlja Revizorskom sudu odgovor na njegova opažanja najkasnije do 30. rujna. On taj odgovor također dostavlja Upravnom odboru.

9. Ravnatelj na njegov zahtjev dostavlja Europskom parlamentu informacije potrebne za neometanu primjenu postupka davanja razrješnice za pojedinu financijsku godinu, kako je utvrđeno u članku 146. stavku 3. Financijske uredbe.

10. Europski parlament na preporuku Vijeća, koje odlučuje kvalificiranom većinom, prije 30. travnja godine $n + 2$ daje razrješnicu ravnatelju za izvršenje proračuna za godinu n .

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ, Euratom) br. 1995/2006 (SL L 390, 30.12.2006., str. 1.).

11. Upravni odbor donosi financijska pravila koja se primjenjuju na Agenciju nakon savjetovanja s Komisijom. Ne smiju odstupati od Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002, osim ako je to potrebno za djelovanje Agencije te uz pristanak Komisije.

Članak 22.

Borba protiv prijevare

1. Za borbu protiv prijevare, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti, bez ograničenja se na Agenciju primjenjuju odredbe Uredbe (EZ) br. 1073/1999.

2. Agencija pristupa Međuinstitucionalnom sporazumu od 25. svibnja 1999. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica o internim istragama Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) ⁽¹⁾ te bez odgode donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na njeno cjelokupno osoblje.

3. Odluke o financiranju i provedbenim sporazumima i instrumentima koji iz njih proizlaze izričito propisuju da Revizorski sud i OLAF mogu, ako je to potrebno, na terenu provjeravati primatelje sredstava Agencije te osoblje odgovorno za dodjelu tih sredstava.

POGLAVLJE 6.

OPĆE ODREDBE

Članak 23.

Pravna osobnost i lokacija

1. Agencija ima pravnu osobnost.

2. U svakoj državi članici Agencija uživa najširu moguću pravnu sposobnost koja se priznaje pravnim osobama na temelju njihovog nacionalnog prava. Ona osobito može stjecati pokretne i nekretnine ili njima raspolagati, te biti stranka u sudskom postupku.

3. Agenciju zastupa ravnatelj.

4. Agencija je pravni sljednik Europskog centra za praćenje rasizma i ksenofobije. Preuzima sva prava i obveze, te financijske obveze Centra. Poštovat će se ugovori o zaposlenju koje sklopi centar prije donošenja ove Uredbe.

5. Sjedište Agencije je u Beču.

⁽¹⁾ SL L 136, 31.5.1999., str. 15.

Članak 24.

Osoblje

1. Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica i pravila koja zajednički usvajaju institucije Europske zajednice u svrhu primjene Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja, primjenjuju se na osoblje Agencije i na ravnatelja.

2. U odnosu na osoblje, Agencija ima ovlasti dodijeljene tijelu za imenovanje prema Pravilniku o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica, te tijela koje ima ovlasti sklapanja ugovora prema Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica.

3. Upravni odbor donosi u suglasnosti s Komisijom potrebne provedbene mjere u skladu s mehanizmima iz članka 110. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica te Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica.

4. Upravni odbor može usvojiti odredbe da bi omogućio nacionalnim stručnjacima iz država članica da budu privremeno zaposleni u Agenciji.

Članak 25.

Pitanje jezika

1. Na Agenciju se primjenjuju odredbe Uredbe br. 1 od 15. travnja 1958.

2. Upravni odbor odlučuje o unutarnjem uređenju pitanja jezika Agencije.

3. Prevoditeljske usluge potrebne za funkcioniranje Agencije osigurava Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Članak 26.

Povlastice i imuniteti

Na Agenciju se primjenjuje Protokol o povlasticama i imunitetima Europskih zajednica.

Članak 27.

Nadležnost Suda

1. Ugovorna odgovornost Agencije uređena je pravom koje je mjerodavno za predmetni ugovor.

Sud je nadležan za odlučivanje na temelju arbitražne klauzule iz ugovora koji je sklopila Agencija.

2. U slučaju izvanugovorne odgovornosti, Agencija, u skladu s općim načelima zajedničkih pravima država članica, nadoknađuje štetu koju je prouzročila Agencija ili njezini zaposlenici u obnašanju svojih dužnosti.

Sud je nadležan u sporovima koji se odnose na nadoknade za takve štete.

3. Sud je nadležan u postupcima pokrenutim protiv Agencije na temelju uvjeta iz članka 230. i 232. Ugovora.

Članak 28.

Sudjelovanje i područje primjene koji se odnose na države kandidatkinje i države s kojima je sklopljen Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju

1. Agencija je otvorena za sudjelovanje država kandidatkinja u svojstvu promatrača.

2. Sudjelovanje i odgovarajući modaliteti određuju se na temelju odluke relevantnog Vijeća za pridruživanje, uzimajući u obzir poseban status svake države. Odluka posebno navodi prirodu, opseg i način na koji će ove države sudjelovati u radu Agencije, unutar okvira utvrđenog u člancima 4. i 5., uključujući odredbe vezane uz sudjelovanje u inicijativama koje poduzima Agencija, u financijskim doprinosima i osoblju. Odluka treba biti u skladu s ovom Uredbom i s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica. Odluka treba omogućiti da država sudionica može imenovati neovisnu osobu koja ispunjava uvjete iz članka 12. stavka 1. točke (a) za promatrača u Upravnom odboru bez prava glasa. Nakon odluke Vijeća za pridruživanje, Agencija se može baviti pitanjima temeljnih prava u odnosnoj državi u okviru odredbi članka 3. stavka 1., u mjeri koja je neophodna za postupno usklađivanje te države s pravom Zajednice.

3. Vijeće može, jednoglasno na temelju prijedloga Komisije, odlučiti pozvati državu s kojom je Europska zajednica sklopila Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju da sudjeluje u Agenciji u svojstvu promatrača. U tom slučaju se na odgovarajući način primjenjuje stavak 2.

POGLAVLJE 7.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 29.

Prijelazne odredbe

1. Mandat članova Upravnog odbora Europskog centra za praćenje rasizma i ksenofobije (Centar) istječe 28. veljače 2007.

2. U pogledu imenovanja Upravnog odbora:

(a) Komisija bez odlaganja poduzima potrebne mjere nakon stupanja na snagu ove Uredbe da bi osigurala da Upravni odbor uspostavljen u skladu s člankom 12. pravodobno započne svoj rad;

(b) u roku od četiri mjeseca od dana stupanja na snagu ove Uredbe, države članice dostavljaju Komisiji imena osoba koje su imenovale članom i zamjenikom člana Upravnog odbora, u skladu s člankom 12. stavcima 1. i 2. Nakon isteka ovog razdoblja, Komisija saziva Upravni odbor pod uvjetom da je imenovano barem 17 članova. U tom slučaju, odstupajući od članka 12. stavka 8., odluke Upravnog odbora donose se dvotrećinskom većinom glasova imenovanih članova. Kada budu imenovana 23 člana Upravnog odbora, primjenjuje se članak 12. stavak 8.;

(c) na prvom sastanku Upravnog odbora, nakon što su izvršena imenovanja, Komisija ždrijebom izabire 15 članova Upravnog odbora čije dužnosti prestaju, odstupajući od članka 12. stavka 4. nakon isteka tri godine njihovog mandata.

3. Uključene stranke, nakon stupanja na snagu ove Uredbe, bez odgode započinju postupak imenovanja ravnatelja Agencije kako je predviđeno člankom 15. stavkom 1.

4. Do uspostave Upravnog odbora u skladu sa stavkom 2. točkom (b) i člankom 12. stavcima 1. i 2., Komisija saziva privremeni Upravni odbor koji čine osobe koje su države članice, Vijeće Europe i Komisija imenovali u Upravni odbor Centra na temelju članka 8. Uredbe (EZ) br. 1035/97.

Privremeni Upravni odbor ima ovlasti:

(a) davanja mišljenja o prijedlogu Komisije o tekstu natječaja za mjesto ravnatelja u skladu s člankom 15. stavkom 1. da bi započeo postupak odabira;

(b) imenovanja, na prijedlog Komisije, privremenog ravnatelja ili produženja trenutačnog mandata ravnatelja Centra na najkraće moguće razdoblje, tijekom postupka imenovanja iz stavka 3.;

(c) donošenja proračuna Agencije za 2007. godinu u skladu s člankom 20. stavkom 9. i nacrtu proračuna za 2008. godinu u skladu s člankom 20. stavkom 5.; i

(d) usvajanja godišnjeg izvješća o aktivnostima Centra za 2006. godinu, u skladu s člankom 12. stavkom 6. točkom (b).

5. Do usvajanja prvog višegodišnjeg okvira za Agenciju u skladu s člankom 5. stavkom 1., Agencija provodi svoje zadaće u tematskim područjima borbe protiv rasizma, ksenofobije i povezanih netrpeljivosti navedenih u članku 5. stavku 2. točki (b), ne dovodeći u pitanje drugu rečenicu članka 5. stavka 3.

Članak 30.

Evaluacije

1. Agencija redovito provodi *ex ante* i *ex post* evaluacije svojih aktivnosti kada one zahtijevaju značajne izdatke. Ravnatelj obavješćuje Upravni odbor o rezultatima tih evaluacija.

2. Agencija svake godine dostavlja proračunskom tijelu informacije relevantne za ishod postupaka evaluacije.

3. Najkasnije do 31. prosinca 2011. Agencija naručuje neovisnu vanjsku evaluaciju svojih postignuća u prvih pet godina djelovanja na temelju poslovnika koji donosi Upravni odbor u suglasnosti s Komisijom. Ova evaluacija:

(a) uzima u obzir zadaće Agencije, radne prakse i utjecaj Agencije na zaštitu i promicanje temeljnih prava;

(b) procjenjuje moguću potrebu izmjene zadaća, djelokruga i područja aktivnosti ili strukture Agencije;

(c) uključuje analizu sinergijskih učinaka i financijske posljedice svake izmjene zadaća; te

(d) uzima u obzir stajališta dionika kako na razini Zajednice tako i na nacionalnoj razini.

4. Upravni odbor, u suglasnosti s Komisijom, određuje vrijeme i opseg naknadnih vanjskih evaluacija koje se provode periodično.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. veljače 2007.

Članak 31.

Preispitivanje

1. Upravni odbor ispituje zaključke evaluacija iz članka 30. stavaka 3. i 4. te daje Komisiji preporuke u mjeri u kojoj je potrebno u pogledu izmjena u Agenciji, njezinoj radnoj praksi i opsegu misije. Komisija dostavlja izvješća o evaluaciji i preporuke Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, te ih objavljuje.

2. Nakon procjene izvješća o evaluaciji i preporuka, Komisija može podnijeti prijedloge za izmjene ove Uredbe koje smatra neophodnima.

Članak 32.

Početak djelovanja Agencije

Agencija započinje djelovanje do 1. ožujka 2007.

Članak 33.

Opoziv

1. Ovime se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1035/97 s učinkom od 1. ožujka 2007.

2. Upućivanja na Uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

Članak 34.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se s učinkom od 1. ožujka 2007.

Za Vijeće
Predsjednik
W. SCHÄUBLE